Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 57 (1919)
Heft: 43

Artikel: Les archives au bain
Autor: Vallotton-Aubert, P.-F.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-215025

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

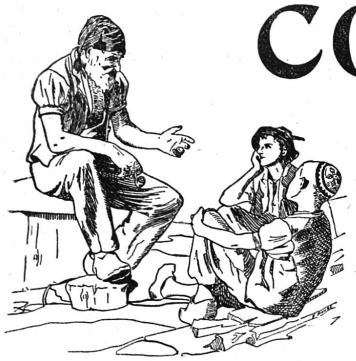
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

57me ANNÉE — N° 43. Samedi 25 octobre 1919.



CONTEUR VAUDOIS

PARAISSANT TOUS LES SAMEDIS

Fondé en 1861, par L. Monnet et H. Renou.

Rédaction, rue d'Etraz, 23 *(1er étage).*
Administration *(abonnements, changements d'adresse),*
Imprimerie Ami FATIO & Cie, Albert DUPUIS, succ.
GRAND-ST-JEAN, 26 — LAUSANNE

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la
„ PUBLICITAS "
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE, et dans ses agences.

ABONNEMENT : *Suisse,* un an, Fr. 5 50 ;
six mois, Fr. 3 — *Etranger,* un an, Fr. 8 20.
ANNONCES : **Canton,** 15 cent. — **Suisse,** 20 cent.
Etranger, 25 cent. — **Réclames,** 50 cent.
la ligne ou son espace.
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

Sommaire du Numéro du 25 octobre 1919. — Tourdzon et la Proportionnelle (Marc à Louis). — Les vieux poètes (Lebrun). — Quique Suum (A. R.) — Le fabuliste rollois (G.-A. B.). — Le grand amour. — A propos de jours fériés. — Le « bossaton » d'avant les bans. — Cabarets et auberges du vieux temps (J. M.) — Feuilleton : La Fée aux Miettes, par Charles Nodier. — Boutades.

TOURDZON ET LA PROPORTIONNELLE

L'è bin malâdo ora, Tourdzon et sé pas se jamé ie porrâ allâ votâ demeindze. D'ailleu l'è tot grindzo, du qu'on dèvese tant de cllia proportionnelle. Faut que vo diésso que se quaucon l'ètâi por la proportionnelle l'ètâi bin Tourdzon et l'avâi fé dâi pî et dâi man po la fére votâ. L'in ètâi tellameint fou que lâi seimblliâve que l'ètâi lo bon Dieu que l'avâi féte. Ie desâi dâi iâdzo :

— Guegnî pi lè bîte : clliau que sant lè pe groche medzant bin mé que lè pllie petite. Eh bin ! cein l'è la proportionnelle.

Seulameint on arâi pu lâi repondre qui lî, que l'ètâi on petit coo, on craset d'hommo — on pî et demî de grantiau de tsambe, dou pî de rîta et ion de cotson et de tîta — dan que clli petit coo bèvessâi mé que bin dâi gros que lâi a. Bin su que l'arâi de que justameint l'ètâi dobedzî de bâire lau rachon, du que la bèvessant pas leu mîmo. L'avâi prau de niaffa.et l'è su que l'è dinse que l'arâi repondu, mâ nion n'avâi peinsâ à lo lâi dèmandâ.

L'eimbètâve tote lè dzein avoué cllia proportionnelle, tant que lâi ein è arrevâ de iena.

L'avâi onna mau de deint de la mètsance. Lâi avaî dza zu soveint mau et bin dâi coup l'avâi faliu que l'aule sè lè fére trère. Fenameint que lâi restâve houit deint âo pîgno d'avau et l'ètâi adî clli z'iquie que lâi fasâi mau. Lo pîgno d'amon, na pas, l'ètâi oncora eintyè et Tourdzon l'ètâi fiè dâi seize deint que lâi ètant adî liettâïe. Mâ l'ètâi tot grindzo de son pîgno d'avau que oncora trâi deint lâi fasant onna mau de vaudâi et que voliâve sè lè fére trère.

Ie va dan vè lo vesin, on martsau que fasâi lo mâidzo et lâi dit de lâi trère lè trâi deint d'avau que lo fasant à pèri. Sè sîte su l'einflliema, à la fordze, et lo martsau lâi ein tré iena.

Ma fâi cein lâi a fé gros mau, tant que lo poûro Tourdzon n'a pe rein pu supportâ et l'a latsî [1], tandu que lo martsau lâi trésâ lè duve z'autre.

Quand Tourdzon sè reveille, ie vâi bin sè trâi deint que l'ètant su l'einflliema. Seulameint, ein cheinteint dein son mor, qu'a-te vu ? Eh ! mon Dieu, tot bounamein que lo martsau lâi avâi assebin tré dâi deint à la mâchoire d'amon.

Vo z'arâi faliu l'oûre bramâ, djurâ et teimpêtâ :

— Sacré martsau dau tonnerro de la mètsance dau serpeint dau diabllio ein avoué ! Mè trère dâi deint âo ratali d'amont !

Et lo martsau lâi a fé dinse :

— Atiuta-vâi, mon ami Tourdzon ! Te sâ que mè assebin ie su po la proportionnelle. Adan mè su de : « Tourdzon vâo à fére trère *trâi* deint. Lo ratali d'amont ein a *seize*, clli que d'avau ein a *houit*. Dan, po partadzi âo pe juste, faut dere 16 et 8 fant 24, que faut divisâ pè quatre (ion dè pllie que de deint à trère, d'aprî la loi), cein fâ 6, que l'è lo *quotient électorat*. Se diviso ora 16 per clli 6, ie trôvo que cein fâ *dou* et 8 per 6 mè fâ *ion*. Cein fasâi dan duve deint po lo pîgno d'amont et iena por clli d'avau et i'é tré dinse. L'è tot simpllio. D'ailleu vouâite, vaitcé mè carcu ! San-te pas jùsto ? »

Lâi avâi rein à dere. L'ètâi justo et mon Tourdzon n'avâi rein qu'à sè conteintâ. Mâ dâi dzein que lo vayant passâ preteindant que Tourdzon desâi ein retorneint à l'ottô :

Tot parâi, lâi a pas, cllia proportionnelle l'a bin quauque croûïe défaut !

MARC A LOUIS DU « Conteur ».

[1] L'a latsî : il s'est évanoui.

LES VIEUX POÈTES

Sur une Justice

Transportée dans une halle.

D'où vient qu'on a tant approché
Cette Justice du marché ?
— Rien n'est plus facile à comprendre :
C'est pour montrer qu'elle est à vendre.

FURETIÈRE.

Le sage.

Un homme qui joint à l'esprit
La sagesse et l'expérience,
Pense toujours tout ce qu'il dit,
Mais ne dit pas tout ce qu'il pense.

LEBRUN.

Les archives au bain. — Chargé, en 1809, de classer les parchemins et papiers formant les archives de Vallorbe, le notaire J.-F. Cavat noyait dans l'Orbe les documents qu'il ne savait pas lire ! P.-F. VALLOTTON-AUBERT.

QUIQUE SUUM

Il faut la grève aux bolchévistes,
Il faut aux enfants leurs ébats,
De la copie aux journalistes,
A nos ministres leurs rabats ;

Il faut des cancans aux commères,
Force concerts aux Lausannois,
Aux mariés des belles-mères,
Et la Faucille aux Genevois ;

Il faut les mers à l'Angleterre,
Au gourmet le faisan truffé ;
Il faut au Vaudois un bon verre
A la Vaudoise, son café ;

Il faut le rêve aux jeunes filles,
Des bons mots à notre *Conteur*,
La bonne entente à nos familles,
Des malades à nos docteurs ;

Il faut sa solde au militaire,
Son bénéfice au commerçant
Des loyers au propriétaire,
Un coin de terre au paysan ;

Il faut à l'homme une compagne,
De bons magistrats au pays,
A Victor Favrat la montagne,
Le patois à Marc à Louis ;

Mais moi, qui de peu me contente,
Et qui me sens devenir vieux,
Je ne demande rien aux dieux
Que cinq cent mille écus de rente !

A. R.

Le bouc démissionnaire. — Découpé dans le *Bulletin des avis officiels* de Baulmes et Vuitteboeuf :

« Ensuite de démission honorable du titulaire, la municipalité de ... met au concours la fourniture et la garde du bouc banal. »

C'est le cas de chanter :

Sans le bouc à l'oncle Henry,
Tout l' villag' s'rait sans cabris.

LE FABULISTE ROLLOIS

A propos de l'article de M. Fernand Aubert, que nous avons publié samedi dernier, sous le titre de « *Rolle, la coquette* », nous avons reçu les lignes que voici :

En lisant le travail de M. Fernand Aubert sur les personnalités plus ou moins illustres qui ont séjourné à Rolle, une lacune m'a frappé. L'auteur a omis de mentionner le séjour à Rolle du poète et littérateur *Jean-Jacques Porchat*, fabuliste de mérite, professeur de droit romain, puis de latin à l'ancienne Académie de Lausanne, traducteur d'Horace et de Gœthe, auteur de nombreuses poésies de circonstances qui toutes révèlent son patriotisme de bon aloi. S'il est né à Crête près Vandœuvres en 1800, il vécut près de Rolle et suivit le collège un certain temps. Son père, bourgeois de Mont-sur-Rolle, ancien arpenteur en France, avait acquis en 1807 le Domaine de la Bigairre près Rolle, où il mourut en 1817. Une fois entré au collège de Genève, le petit Jean-Jacques revenait à la Bigairre passer ses vacances et y entrait en contact avec les bêtes et les plantes, ce qui donna beaucoup de grâce à ses poésies et de naturel à ses fables.

G.-A. B.

LE GRAND AMOUR

La lettre que voici, absolument authentique et datant d'une quinzaine d'années, nous a été aimablement communiquée par un de nos lecteurs. Elle est amusante. Nous la reproduisons sans y rien changer.

... le 8 juillet ...

Bien chère compagne,

Je vous annonce avec plaisir l'amour que vous m'avez témoigner ou mieux inspirer pour la première fois que je vous ais vue.

Mademoiselle, je vous demande d'avance de m'excuser de la trop grande liberté que je lances dans les paroles que je vais vous citer.

La première fois que je vous vois, je vous inspire et vous ai inspirer un amour grandiose et qui était bien lisible dans mon visage. Oh ! chère demoiselle, je ne le nie pas, je vous aime de tout mon cœur et je vous tend ma main.

Oh...! Quel bonheur doit éprouver votre amant lorsque vôtre toucher si doux et si pur